



七彩童年·邂逅经典

格林童话

Gelin Tonghua

[德]格林兄弟◎著

李丽琼◎编译



【注音版】

**班主任
倾力推荐**

格林兄弟告诉你什么是真善美

在浪漫的童话国度里，午夜的钟声响起，灰姑娘落下了她的水晶鞋；睡美人在王子的亲吻下，睁开了沉睡百年的双眼……在故事的最后，他们都过上了幸福的生活。而你，也将从他们的故事中领悟到真善美的真谛。

 江苏凤凰美术出版社
全国百佳图书出版单位

七彩童年·邂逅经典

注音版

格林童话

Gelin Tonghua

[德]格林兄弟◎著

李丽琼◎编译

 江苏凤凰美术出版社
全国百佳图书出版单位

图书在版编目(CIP)数据

格林童话/(德)格林兄弟著;李丽琼编译.—南京:
江苏凤凰美术出版社,2017.5
ISBN 978-7-5580-0603-6

I. ①格… II. ①格… ②李… III. ①童话—作品集
—德国—近代 IV. ①I516.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 046736 号

项目统筹 程继贤
责 编 樊旭颖
助理编辑 曹玄麒
责任监印 朱晓燕

书 名 格林童话
著 者 (德)格林兄弟
编 译 李丽琼
出版发行 凤凰出版传媒股份有限公司
江苏凤凰美术出版社(南京市中央路 165 号 邮编 210009)
出版社网址 <http://www.jsmscbs.com.cn>
经 销 凤凰出版传媒股份有限公司
印 刷 陕西安康天宝实业有限公司
开 本 710mm × 1000mm 1/16
印 张 10
版 次 2017 年 5 月第 1 版 2017 年 6 月第 1 次印刷
标准书号 ISBN 978-7-5580-0603-6
定 价 23.80 元



营销部电话 025-68155790 营销部地址 南京市中央路 165 号 5 楼
江苏凤凰美术出版社图书凡印装错误可向承印厂调换

目录

CONTENTS

勇敢的小裁缝	1
青蛙王子	6
蜗居姑娘	10
小海兔的故事	15
十二个跳舞的公主	20
风雪婆婆	25
灰姑娘	30
三片蛇叶	35
狼和狐狸	40
七只乌鸦	45
白新娘和黑新娘	50
年轻的巨人	54
熊皮人	59
森林中的三个小矮人	63



不莱梅的音乐家	68
猫和老鼠合伙	72
谜 语	77
月 亮	82
老鼠、小鸟和香肠	87
白蛇肉	92
千皮兽	97
小人儿的礼物	102
土地神	106
乔林达和乔林格尔	111
池中水妖	116
鞋匠师傅	121
峰 王	125
小毛驴	129
虱子和跳蚤	134
睡美人	139
山雀与熊	144
老苏丹	149



勇敢的小裁缝



1. 小裁缝的腰带上绣了哪几个字?
2. 国王答应送给小裁缝的赏赐是什么?

cóng qián yǒu yí gè jī zhì yǒng gǎn de xiǎo cái féng

从前，有一个机智、勇敢的小裁缝。

yì tiān zǎo shang tā zhǔn bèi chī yí piàn guǒ jiàng miàn bāo kě shàng

一天早上，他准备吃一片果酱面包，可上

miàn luò le hěn duō cāng ying xiǎo cái féng qì de ná qǐ mā bù

面落了很多苍蝇。小裁缝气得拿起抹布

yì huī dǎ sǐ le zhěng zhěng qī zhī cāng ying

一挥，打死了整整七只苍蝇。

xiǎo cái féng jué de zì jǐ fēi cháng liǎo bu

小裁缝觉得自己非常了不

qǐ yú shì tā wèi zì jǐ féng le yì

起，于是，他为自己缝了一

tiáo yāo dài zài shàng miàn xiù le

条腰带，在上面绣了

jǐ gè xǐng mù de dà

几个醒目的大

zì yí xià

字：“一下



dǎ sǐ qī gè

打死七个！”

xiǎo cái feng bǎ yāo dài jì zài yāo jiān xiǎng yào qù chuāng
小裁缝把腰带系在腰间，想要去闯

dàng shì jiè lín zǒu qián tā dài le yì zhī xiǎo niǎo hé yì
荡世界。临走前，他带了一只小鸟和一
piàn nǎi lào biàn dé yì yàng yáng de shàng le lù
片奶酪，便得意扬扬地上了路。

zài yí zuò shān dǐng shàng tā yù dào le yí gè xiōng è
在一座山顶上，他遇到了一个凶恶

de jù rén jù rén yí kàn xiǎo cái feng de yāo dài yǐ wéi tā
的巨人，巨人一看小裁缝的腰带，以为他
hěn lì hai jiù xiǎng hé tā bǐ shì bǐ shì
很厉害，就想和他比试比试。

zhǐ jiàn jù rén jiǎn qǐ yí kuài dà shí tou yì niē shí tou
只见巨人捡起一块大石头一捏，石头

jiù suì le xiǎo cái feng cóng kǒu dai lì mō chū nǎi lào yòng
就碎了。小裁缝从口袋里摸出奶酪，用

shǒu yí zuàn nǎi lào jiù dī chū le zhī jù rén bù fú qì
手一攥，奶酪就滴出了汁。巨人不服气，

yòu jǔ qǐ le yí kuài dà shí tou shǐ jìn rēng le chū qù bàn
又举起了一块大石头，使劲扔了出去，半

tiān cái tīng jiàn shí tou luò dì de shēng yīn xiǎo cái feng ná chū
天才听见石头落地的声音。小裁缝拿出

xiǎo niǎo qīng qīng yì rēng xiǎo niǎo fēi zǒu le zài yě méi huí
小鸟，轻轻一扔，小鸟飞走了，再也没回

lái jù rén yǐ wéi tā hěn lì hai jiù qǐng xiǎo cái feng qù
来。巨人以为他很厉害，就请小裁缝去

jù rén men de shān dòng lǐ wán er qí shí jù rén shì xiǎng
巨人们的山洞里玩儿。其实，巨人是想

àn suàn xiǎo cái feng

暗算小裁缝。

wǎn shàng chī wán fàn xiǎo cái feng zuān dào yí gè jiǎo luò
晚上吃完饭，小裁缝钻到一个角落

得意扬扬：形
容非常得意
的样子。

暗算：暗中图谋
伤害或陷害。

shuì zháo le

睡着了。

xié è de

邪恶的

jù rén jǔ qǐ yì gēn dà tiě

巨人举起一根大铁

bàng wǎng xiǎo cái féng de chuáng

棒往小裁缝的床

shàng shǐ jìn er yì zǎ yǐ

上使劲儿一砸，以

wéi bǎ tā zǎ sǐ le

为把他砸死了。

kě dì èr tiān dāng jù rén men

可第二天，当巨人们

kàn jiàn huó bèng luàn tiào de xiǎo cái féng

看见活蹦乱跳的小裁缝

qǐ chuáng shí xià de fēn fēn táo pǎo le

起床时，吓得纷纷逃跑了。

xiǎo cái féng jì xù gǎn lù yì tiān tā lù guò

小裁缝继续赶路。一天，他路过

wáng gōng shí guó wáng kàn jiàn le tā yāo dài shàng de nà jǐ

王宫时，国王看见了他腰带上的那几

gè zì yǐ wéi tā hěn lì hai jiù gào su xiǎo cái féng rú

个字，以为他很厉害，就告诉小裁缝，如

guǒ tā néng shā sǐ sēn lín lǐ de liǎng gè jù rén jiù bǎ zì

果他能杀死森林里的两个巨人，就把自

jǐ de nǚ ér xǔ pèi gěi tā bìng cì gěi tā bàn gè wáng guó

己的女儿许配给他，并赐给他半个王国。

xiǎo cái féng yú shì chū fā le tā lái dào sēn lín hòu

小裁缝于是出发了。他来到森林后，

hěn kuài jiù zhǎo dào le nà liǎng gè jù rén xiǎo cái féng chèn tā

很快就找到了那两个巨人。小裁缝趁他

men shú shuì shí bù tíng de yòng shí tou zǎ tā men liǎng gè jù

们熟睡时，不停地用石头砸他们，两个巨



许配：女子由
家长做主，跟
某人订婚。

rén dōu yǐ wéi shì duì fāng gàn de jiù dǎ le qǐ lái zuì hòu
人都以为是对方干的，就打了起来，最后
tā men liǎng bài jù shāng dōu dǎo zài dì shàng sǐ le
他们两败俱伤，都倒在地上死了。

guó wáng dé zhī xiāo xī zhī hòu hěn hòu huǐ zì jǐ xǔ
国王得知消息之后，很后悔自己许
xià de nuò yán huí dào wáng gōng hòu xiǎo cái fēng xiàng guó wáng
下的诺言。回到王宫后，小裁缝向国王
suǒ yào jiǎng shǎng kě guó wáng hòu huǐ le bìng xiǎng chū yí gè
索要奖赏。可国王后悔了，并想出一个

bǎi tuō tā de hǎo zhǔ yì zài dà sēn lín lǐ yǒu
摆脱他的好主意：在大森林里有
yì zhī kě pà de dú jiǎo shòu rú guǒ xiǎo cái fēng
一只可怕的独角兽，如果小裁缝

néng zhuō zhù jiù néng dé dào yīng yǒu de
能捉住，就能得到应有的
jiǎng shǎng
奖赏。

xiǎo cái fēng shuō bǐ qǐ liǎng gè
小裁缝说：比起两个

jù rén lái yì zhī dú jiǎo shòu suàn
巨人来，一只独角兽，算
shén me ne tā dài le yì gēn shéng
什么呢？他带了一根绳

zi hé yì bǎ fǔ zi lái dào
子和一把斧子来到

sēn lín xiǎo cái fēng zǒu le
森林。小裁缝走了

bù jiǔ jiù pèng jiàn dú jiǎo
不久，就碰见独角

shòu le dú
兽了。独

jiǎo shòu cháo tā
角兽朝他



měng pū guò lái tā wǎng shù hòu yì duǒ dú jiǎo shòu de jiǎo yí
猛扑过来，他往树后一躲，独角兽的角一
xià zì chā jìn shù gàn lǐ bá bù chū lái le
下子插进树干里拔不出来了。

zhè shí xiǎo cái fēng cóng shù hòu zǒu chū lái xiān yòng shéng
这时，小裁缝从树后走出来，先用绳
zǐ kǔn zhù dú jiǎo shòu zài yòng fǎ zǐ pī kāi shù gàn wā chū
子捆住独角兽，再用斧子劈开树干，挖出
jiǎo lái qiān zhe tā qù jiàn guó wáng
角来，牵着它去见国王。

guó wáng zài yě méi yǒu shén me huà lái jiǎo biàn le zhǐ dé
国王再也没有什么话来狡辩了，只得
bǎ zì jǐ de nǚ ér hé bàn gè wáng guó shǎng cì gěi tā cóng
把自己的女儿和半个王国赏赐给他。从
cǐ xiǎo cái fēng biàn chéng yí gè fù yǒu ér yòu xìng fú de rén
此，小裁缝变成一个富有而又幸福的人。

赏赐：指地位高的人或长辈把财物送给地位低的人或晚辈。

阅读指导

小裁缝最终过上了富有幸福的生活，但这是他应得的。一个勇敢聪明的人，总会得到上天的眷顾。

智慧学堂

照样子，写句子。

临走前，他带了一只小鸟和一片奶酪，便得意扬扬地上了路。

临走前，他带了_____和_____,便_____地上了路。

青蛙王子



1. 小公主为什么急得哭了起来?
2. 青蛙是怎样变回王子的?

cóng qián yǒu yí gè guó wáng tā de nǚ ér men dōu zhǎng
从前,有一个国王,他的女儿们都长
de hěn piào liang yóu qí shì xiǎo nǚ ér
得很漂亮,尤其是小女儿。

yí gè xià rì de wǔ hòu měi lì de xiǎo gōng zhǔ
一个夏日的午后,美丽的小公主

zhèng zài shuǐ jǐng biān wán jīn qiú pū tōng
正在水井边玩金球。“扑通”

yì shēng yí bù xiǎo xīn gōng zhǔ bǎ jīn
一声,一不小心,公主把金

qiú pāo dào le shuǐ jǐng lǐ zhè kě shì
球抛到了水井里。这可是

fù wáng sòng gěi tā de shēng rì lǐ wù gōng
父王送给她的生日礼物,公



zhǔ jǐ de kū le kū shēng yǐn lái le yì zhī qīng wā qīng
主急得哭了。哭声引来了一只青蛙。青
wā wèn gōng zhǔ nǐ wèi shén me kū a xiǎo gōng zhǔ
蛙问：“公主，你为什么哭啊？”小公主
shuō wǒ de jīn qiú diào jìn jǐng lǐ le qīng wā shuō rú
说：“我的金球掉进井里了。”青蛙说：“如
guǒ wǒ lāo chū jīn qiú nǐ néng ràng wǒ hé nǐ zuò péng you yòng
果我捞出金球，你能让我和你做朋友，用
nǐ de pán zi chī fàn shuì zài nǐ de chuáng shàng ma gōng
你的盘子吃饭，睡在你的床上吗？”公
zhǔ yì xīn xiǎng zhe jīn qiú lián xiǎng dōu méi xiǎng jiù dā yīng le
主一心想着金球，连想都没想就答应了。

qīng wā jiàn gōng zhǔ lián lián diǎn tóu jiù chén dào le shuǐ lǐ
青蛙见公主连连点头，就沉到了水里。
guò le yí huì er tā zuǐ lǐ xián zhe jīn qiú yáo yáo bǎi bǎi
过了一会儿，他嘴里衔着金球，**摇摇摆摆**
de yóu le shàng lái gōng zhǔ kàn dào jīn qiú fēi cháng gāo xìng
地游了上来。公主看到金球非常高兴，
kě shì jīn qiú yí dào shǒu gōng zhǔ jiù pǎo diào le
可是金球一到手，公主就跑掉了。

摇摇摆摆：走
路不稳定的
样子。

dì èr tiān gōng zhǔ zhèng zài hé guó wáng yòng cān qīng wā
第二天，公主正在和国王用餐，青蛙
lái dào wáng gōng zhǎo gōng zhǔ le guó wáng gǎn dào hěn qí guài
来到王宫找公主了。国王感到很**奇怪**，
jiù wèn gōng zhǔ shì zěn me huí shì gōng zhǔ zhǐ hǎo bǎ shì qing
就问公主是怎么回事，公主只好把事情
de jīng guò shuō le yí biàn guó wáng shuō dā yīng le de shì
的经过说了一遍。国王说：“答应了的
qīng jiù yīng gāi zuò dào nǐ jué bù néng yán ér wú xìn kuài
情，就应该做到。你决不能言而无信，快
qù kāi mén ràng tā jìn lái
去开门让他进来。”

奇怪：跟平
常不一样；
出乎意料，
难以理解。

yú shì gōng zhǔ dǎ kāi mén qīng wā yí bèng jiù jìn lái
于是，公主打开门，青蛙一蹦就进来



le ér qiè jǐn
了，而且紧
gēn zhe tā dào
跟着她到
le yǐ zi qián
了椅子前。

tā dūn zài nà er hǎn dào
他蹲在那儿喊道：

bào wǒ shàng lái ya gōng zhǔ yóu yù bù
“抱我上来呀！”公主犹豫不

jué zhí dào guó wáng xià mìng lìng tā cái bào qiǎ qīng wā
决，直到国王下命令她才抱起青蛙。

qīng wā qǐ xiān bèi fàng zài yǐ zi shàng tā què xiǎng shàng
青蛙起先被放在椅子上，他却想上

zhuō zi shàng le zhuō zi yòu xiǎng chī gōng zhǔ pán zi lì de shí
桌子，上了桌子，又想吃公主盘子里的食

wù gōng zhǔ suī rán zhào zuò le què jí bù qíng yuàn qīng
物。公主虽然照做了，却极不情愿。青

wā dào shì chī de jīn jīn yǒu wèi gōng zhǔ què shén me dōu yàn
蛙倒是吃得津津有味，公主却什么都咽

bú xià qù
不下去。

chī wán fàn qīng wā yòu tí chū yào shuì zài gōng zhǔ de
吃完饭，青蛙又提出要睡在公主的

chuáng shàng gōng zhǔ zhǐ dé bǎ qīng wā līn jìn wò shì ér qīng
床上，公主只得把青蛙拎进卧室，而青

津津有味：形
容趣味很浓或
很有滋味。

wā jìng yí xià zì tiào dào le gōng zhǔ chuáng shàng
蛙竟一下子跳到了公主床上。

gōng zhǔ jí máng lín qǐ qīng wā de hòu tuǐ duì zhe qiáng
公主急忙拎起青蛙的后腿，对着墙
měng de shuāi guò qù zhè xià nǐ gāi lǎo shí la nǐ zhè tǎo
猛地摔过去：“这下你该老实啦，你这讨
yàn de jiā huò
厌的家伙！”

zhǐ jiàn hóng guāng yí shǎn qīng wā biàn chéng le yí wèi yīng
只见红光一闪，青蛙变成了一位英
jùn de wáng zǐ tā de yǎn jīng měi lì yòu wēn hé kàn jiàn
俊的王子，他的眼睛美丽又温和。看见
qīng wā biàn chéng le yīng jùn de wáng zǐ gōng zhǔ fēi cháng gāo xìng
青蛙变成了英俊的王子，公主非常高兴，
yú shì zūn zhào guó wáng de zhǐ yì tā hé wáng zǐ jié le hūn
于是，**遵照**国王的旨意，她和王子结了婚。

zhè shí wáng zǐ cái gào su gōng zhǔ zhēn xiàng yuán lái tā
这时，王子才告诉公主真相。原来他
bèi yí gè hěn dú de yāo pó shī le mó fǎ chú le gōng zhǔ
被一个狠毒的妖婆施了魔法，除了公主
yì rén shéi yě bù néng jiù tā chū nà kǒu shuǐ jǐng
一人，谁也不能救他出那口水井。

dì èr tiān tā men yì qǐ huí le wáng zǐ de guó jiā
第二天，他们一起回了王子的国家。
cóng cǐ gōng zhǔ hé wáng zǐ yì qǐ guò shàng le xìng fú de
从此，公主和王子一起过上了幸福的
shēng huó
生活。

遵照：依照。

阅读指导

青蛙终于等到了解救自己的公主，公主也总算找到了心爱的王子，因为幸福，让漫长的等待也变得美丽。

蜗居姑娘



1. 巫婆每次都是怎样爬上高塔的?
2. 为什么王子得以重见光明?

cóng qián yǒu yí gè nǚ rén zài huái yùn de shí hòu kàn
从前,有一个女人在怀孕的时候,看
dào gé bì nǚ wū jiā de cài yuán lì zhòng mǎn le wō jù hén
到隔壁女巫家的菜园里种满了莴苣,很
xiǎng chī yú shì tā zhàng fu tōu tōu qù cài dì lǐ zhāi
想吃。于是,她丈夫偷偷去菜地里摘,
bú liào bèi nǚ wū fā xiàn le
不料被女巫发现了。

nǚ wū fēi cháng shēng qì shuō nǐ men jiāng zāo dào wǒ
女巫非常生气,说:“你们将遭到我
de bào fù bù jiǔ nǚ rén shēng xià le yí gè kě ài de
的**报复**。”不久,女人生下了一个可爱的
nǚ ér fū qī liǎ dōu hěn gāo xìng
女儿,夫妻俩都很高兴。

bú liào yǒu yí tiān kě wù de wū pó chèn fū qī liǎ
不料,有一天,可恶的巫婆趁夫妻俩
bú zhù yì bǎ nǚ hái tōu zǒu le bìng gěi tā qǐ le gè míng
不注意,把女孩偷走了,并给她起了个名
zì jiào wō jù wō jù suì nà nián nǚ wū bǎ tā
字叫“莴苣”。莴苣12岁那年,女巫把她

报复:打击批评自己或损害自己利益的人。

guān jìn le yí zuò gāo tǎ
关进了一座高塔。

zhè zuò gāo tǎ zài sēn lín lǐ jì méi yǒu lóu tī yě méi
这座高塔在森林里，既没有楼梯也没

yǒu mén zhǐ zài tǎ dīngshàng yǒu yí gè xiǎo xiǎo
有门，只在塔顶上有一个小小

de chuāng hu měi dāng nǚ wū xiǎng jìn
的窗户。每当女巫想进

qù tā jiù zhàn zài tǎ xià dà shēng jiào
去，她就站在塔下大声叫

dào wō jù wō jù bǎ nǐ de
道：“莴苣，莴苣，把你的

tóu fa chuí xià lái wō jù gū niang zhǎng zhe
头发垂下来。”莴苣姑娘长着

yí tóu jīn sī bān nóng mì de cháng fà yì
一头金丝般浓密的长发。一

tīng dào nǚ wū de jiào shēng tā biàn sōng kāi zì
听到女巫的叫声，她便松开自

jǐ de fà biàn bǎ tóu fa rào zài yí gè chuāng
己的发辫，把头发绕在一个窗

gōu shàng rán hòu nǚ wū biàn shùn zhe cháng fà pá
钩上，然后女巫便顺着长发爬

shàng qù
上去。

yí tiān yí gè wáng zǐ qí mǎ jīng guò
一天，一个王子骑马经过

zhè lǐ shí tīng dào le wō jù gū niang dòng tīng
这里时，听到了莴苣姑娘动听

de gē shēng bèi shēn shēn de dǎ dòng le
的歌声，被深深地打动了。

děng tā huí dào gōng zhōng nà gē shēng yǐ
等他回到宫中，那歌声已

jīng shēn shēn de yìn zài xīn
经深深地印在心



lǐ yīn cǐ tā měi tiān dōu yào qí mǎ qù sēn lín lǐ tīng
里，因此，他每天都要骑马去森林里听。

zhè tiān wáng zǐ kàn jiàn nǚ wū lái dào tǎ
这天，王子看见女巫来到塔

qián duì zhe tǎ lóu shàng hǎn dào wō jù
前，对着塔楼上喊道：“莴苣，

bǎ nǐ de tóu fa chuí xià lái。” huà yīn gāng
把你的头发垂下来。”话音刚

luò jiù jiàn wō jù gū niang fàng xià cháng fà
落，就见莴苣姑娘放下长发

ràng nǚ wū pá le shàng qù wáng zǐ jīng yà jí
让女巫爬了上去。王子惊讶极

le tā àn àn jì zhù le nǚ wū de huà
了，他暗暗记住了女巫的话。

dì èr tiān bàng wǎn wáng zǐ yě xué zhe nǚ
第二天傍晚，王子也学着女

wū duì zhe tǎ lóu hǎn wō jù gū niang guǒ zhēn
巫对着塔楼喊，莴苣姑娘果真

fàng xià le cháng fà wáng zǐ shùn zhe tóu fa pá
放下了长发。王子顺着头发爬

le shàng qù wō jù gū niang jiàn dào shēng rén yǒu
了上去。莴苣姑娘见到生人有

xiē hài pà
些害怕。

wáng zǐ gào
王子告

su wō jù gū
诉莴苣姑

niang zì jǐ
娘，自己

bèi tā de gē
被她的歌

shēng gǎn dòng
声感动

